

# EL IRIS

Núm. 5.022

DIARIO CATOLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadralo, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 15 de Enero de 1930

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUADDELA



**Sol y aire**  
son los elementos naturales más indicados para la salud del niño y de la madre que cria.  
Pero esos elementos por sí solos no son bastante. Falta una ayuda que fortalezca a la madre y evite al niño el peligro de la desnutrición y el raquitismo.

Esta poderosa ayuda se encuentra en el **Jarabe Salud**, que debe tomar la madre durante la crianza para aumentar sus fuerzas y criar a su niño sano y rollizo. Contra la debilidad, la anemia, la desnutrición y el raquitismo, es infalible el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de 40 años de éxito creciente  
Aprobado por la Real Academia de Medicina  
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones

### Marginalia

## Cotrina Ferrer, más que historiador

Mi biblioteca, ni muy nutrida, ni tampoco selecta, guarda ejemplares valiosos, no por su encuadernación y antigüedad, sino principalmente por su contenido. Algunos no son siquiera de esas ediciones lujosas y bellas que tanto agradan a los *dilettantes*; por el contrario, su sencillez y su rústica encuadernación no ofrecen el menor interés. En cambio estos libros tienen un valor muy superior: el de unas líneas autógrafas con que sus autores me honraron cariñosamente.

Entre estos libros, conservo uno que agradezco sinceramente; más que todos quizá. Es una edición de 1912, de la obra «Servicios prestados por el Cuerpo de Artillería en el sitio y defensa de Tarragona en 1811». Me la mandó su autor, el señor Cotrina Ferrer, y tuvo la amabilidad de escribir en ella una dedicatoria, en que me da el nombre, para mí honrosísimo, de amigo.

Lo dicho no tendría, sin embargo, ninguna importancia para los demás, si no se tratara de un literato que ha dedicado sus esfuerzos al estudio de nuestra historia, sobre la cual ha publicado intere-

santes monografías. Se trata, pues, de un escritor menorquín por sus aficiones y enamorado de nuestra tierra. No es extraño que yo estime y prefiera su libro, que con singular afecto guardo en mi biblioteca.

Pero lo que aún me hace admirar más al señor Cotrina Ferrer es que, no sólo en lo que se refiere a estudios históricos demuestra su afecto y su atención por Menorca, sino que aprovecha cualquier ocasión para patentizarlo, ya dando conferencias en el Ateneo, ya publicando bellísimos artículos literarios sobre nuestros pueblos y sobre nuestras costumbres en revistas y periódicos de la isla y fuera de ella, estereotipando en todos su cariño singularmente escogido.

Hermoso caso el de ese caballero que ha puesto su celo y su actividad al servicio de una causa tan noble y tan pura como es la de la reivindicación de nuestra tierra desgraciadamente poco, o casi nada, conocida por los españoles. Lo decía el mismo Sr. Cotrina en un artículo publicado hace tiempo en la «Revista de Menorca» y cuyas palabras, aunque no textuales, precisaban que Menorca era para los propios españoles la Mola; es decir: la fortaleza de Isabel II, enclavada en un peñón solitario, y nada más.

Al presente, después de los trabajos del Sr. Cotrina, del Sr. Lafuente, del Sr. Cavaller, del Reverendo Sr. Bosch y otros varios, la opinión, siquiera entre las clases cultas, se habrá modificado un poco; no totalmente, ya que no hace mucho tiempo, en una Geografía Gráfica que publica en folletín una revista barcelonesa y en unas notas explicativas, leí disparates y equivocaciones dignas de figurar en una autología. Pero, a pesar de estos casos aislados, producto, sin duda, de personas incompetentes medidas en cerco ajeno, hay que reconocer una plausible evolución hacia la verdad, gracias a la labor de las personas citadas. El puesto que ocupa, entre ellas, el querido amigo es honroso y destacado. Tanto más para apreciarle más.

Y otro punto de contacto existe conmigo mismo. También, como yo, ha hecho sus probaturas en el teatro con excelente éxito. Su obra en tres actos, escrita en clara prosa, «El enemigo en casa» constituyó, al estrenarse en el Teatro Principal de Mahón por la Compañía Delgado Caro Martínez Tovar, un triunfo rotundo para su autor. Los periódicos «El Bien Público» y «La Voz de Menorca» hicieron eco del público del estreno y le dedicaron alentadores elogios. Yo no conozco esa obra; pero por la crítica publicada y el resumen de su argumento, advertí que se trataba de una comedia fuerte, bien planeada y resuelta, escrita con garbo; en resumen un trabajo digno del ingenio y renombre de que su autor goza.

Como puede deducirse de lo que llevo indicado a vuelo de pluma, con las prisas de todo trabajo periodístico, no es Cotrina Ferrer historiador solamente, sino que además es escritor de galano estilo, dramaturgo de halagueño porvenir, y ¿quién sabe si también es poeta de fina percepción y sonoridad, aunque aún no nos haya sorprendido con un libro de versos? He leído unos humorísticos que son toda una brillante promesa.

Pero, como he dicho antes, lo que enaltece más al Sr. Cotrina Ferrer es su amor a Menorca. Por el merecerá siempre el tributo del afecto constante y desinteresado de los menorquines. He aquí por qué es algo más que historiador: es menorquín de corazón.

ANDRÉS CASASNOVAS.

## En prosa y en verso

### A Jesús por María

¡Qué bien se conocen las cosas por ciencia propia! ¡La vida cuanto enseña!

Por eso, los que no habiendo vivido las grandezas del alma ponen paño al púlpito para lanzar sobre ella anatema, me dan lástima.

Yo hablo de ser María el camino único para Jesús; porque además de decirlo la Iglesia, Madre sapientísima del católico, lo he vivido junto al Pilar bendito de la Santísima Virgen y he visto brillar como un relámpago la verdad del piadoso aforismo de «A Jesús por María.»

Haga la prueba quien al leer estas líneas lo ponga en duda. Aproxímese a María con humildad filial y verá cómo la imagen de Jesús va acentuándose en su corazón, cómo se acentúa en la pantalla la imagen que sustituye a otra persona, en esos cuadros que llamábamos, de chicos, disolventes.

¿Y qué entienden de esto los racionalistas? Me dan ganas de aplicarles la frase de Hamlet, cuando les decía: «Muchas cosas habéis visto entre la tierra y el cielo, pero hay muchas más entre el cielo y la tierra a las que no alcanza vuestra filosofía!»

De ahí que yo, queriendo perpetuar estos sentimientos, digo a los que de veras buscan el camino para ir a Jesús:

### A Jesús por María

Cuando yo de Jesús, a quien adoro, su grandeza ignoraba

y divagando en el mundano coro  
sus gozes no gustaba,  
acudí a María sacrosanta,  
como acude a su guía  
aquel que de los Alpes se levanta  
por la cumbre bravía.  
Y hoy que me alumbrá con fulgor  
[divino  
la luz de un nuevo día,  
aseguro no haber otro camino  
a Jesús, por María.

VALERIANO P. FLORES-ESTRADA,  
Abogado del Estado, Jefe en Burgos,  
y Presidente de los Discípulos de San Juan  
y Caballeros Eucarísticos.

## El cultivo del Tabaco

### Divulgación

En cumplimiento de lo ofrecido al Director de este importante Diario que con sus iniciativas, demuestra su decidido propósito de conseguir un progresivo desarrollo de la agricultura de esta hermosa Provincia, doy comienzo a una serie de artículos de las prácticas culturales del Tabaco que se aplicarán con la debida anticipación, a fin de que puedan servir de guía a los que se dedican a este cultivo, tan numerosos ya en Baleares.

Siendo los meses de Enero y Febrero, los oportunos para hacer los semilleros, comenzará por esta primera y tan importante operación.

**Semilleros.**—El cultivo del Tabaco, abraza dos fases principales, como todas aquellas plantas, en que la siembra no se hace de asiento, exigiendo distintos cuidados en el periodo de su nascencia y estancia en el semillero, que en el de su vegetación, y mucho más el tabaco, cuya semilla es sumamente pequeña y la plantita muy delicada, requiriendo un trato especial, para preservarla de daños, que por pequeños que sean, los acusan inmediatamente.

Además, por ser indispensable utilizar plantas fuertes y vigorosas, únicas de fácil arraigo, se comprende la gran atención que ha de prestarse a esta operación.

Los semilleros pueden hacerse en cama caliente o fría. Solo trataremos de los primeros, que son los que utilizan en esta provincia.

Para formar estos, se comienza, por marcar sus dimensiones, teniendo en cuenta las plantas que son necesarias y dándole una anchura constante de 1'10 metros a 1'20, para que se puedan efectuar las operaciones sin entrar en él. La longitud se calculará, sabiendo que cada metro cuadrado no puede

dar más de 700 a 800 plantas a cultivar, daremos una longitud al semillero de 1'50 metros, pues conviene tener asegurado un sobrante, para reponer faltas y estar a cubierto de enfermedades, ataque de insectos, etc., etc.

Una vez señalado el terreno, que ha de estar orientado al Mediodía y con espaldera que le resguarda del Norte, se abre una zanca de unos cincuenta centímetros de profundidad, revistiendo sus paredes de tablas, hasta una altura de quince centímetros por encima del suelo, en la parte posterior, y diez centímetros por la anterior, de modo que al colocar sobre ellas un marco de cañizo, paja, arpillera, etc., ofrezca una pequeña inclinación hacia el lado del sol.

Estas tablas evitan el paso de larvas, insectos, etc.

Si el terreno no es permeable, conviene poner una capa de guijarros o grava de unos quince centímetros de espesor en el fondo de la zanja, encima se colocan unos veinticinco centímetros de estiércol fresco de cuadra, en plena fermentación, bien aplastado, y después de diez a quince centímetros de mantillo, o «Terra de mata», cuya superficie debe ser mezclada con tierra pulverizada, debiendo quedar completamente plana y horizontal, para evitar el peligro de que corra el agua y arrastre la semilla. Hay que tener en cuenta que la parte donde ha de germinar el tabaco, ha de ser muy suave y esponjosa.

Una vez dispuesto el semillero en la forma citada, se procede a la siembra de la semilla.

Como es sumamente pequeña, hay que poner mucho cuidado en esta operación para que resulte bien repartida. A este objeto debe mezclarse con bastante cantidad de arena muy fina o ceniza, y dividir semillero y semilla en igual número de partes. A medida que se vaya sembrando se descubre la semilla con una capa muy pequeña de mantillo, comprimiéndolo ligeramente con una tabla para que los granitos queden adheridos a la tierra y gocen del contacto sostenido y de su humedad, que favorecen la germinación.

Al terminar la siembra se hará una aspersión con regadera de agujeros muy finos.

Con el fin de mantener la humedad constante y favorecer el calor del estiércol, debe permanecer el semillero cubierto de día y de noche, hasta que se vea nacida la planta, evitando con frecuencia escardas, que hongos y malas hier-

bas se apoderan de él. Solo se abrirá para regarlos, cuando se note su necesidad.

Para cubrirlo se emplean estas de paja o cañizos cubiertos de tela de saco, que por su porosidad, dejan pasar el aire y algo la luz.

En cuanto la planta esté nacida, se descubrirá el semillero a las horas de sol únicamente, procurando acostumbrar la planta a este nuevo medio, paulatinamente, es decir destapando primero una hora, después dos, y así sucesivamente hasta llegar el mes de abril en que estará descubierto constantemente, a excepción de los días lluviosos y de tormenta.

La época, de la siembra, depende de la del transplante, pues mientras en secano hay que hacerlo en los últimos días de Marzo o

en los primeros de Abril aprovechando las lluvias de primavera, en regadío, puede hacerse en Mayo o en Junio, cuando quede libre la tierra de la cosecha de invierno, por lo tanto teniendo en cuenta que los semilleros tardan aproximadamente tres meses en dar plantas útiles, procederemos a la siembra, en el mes de Enero para secano y en Febrero para regadío, haciéndolo escalonadamente es decir, que se sucedan 8 o 10 días, para efectuar el transplante sin apresuramiento, con la sazón conveniente, poder prevenir cualquier retraso que se sufra y reponer las plantas que se pierdan.

FERNANDO L. EGEA,  
Perito Agrícola de los Ensayos del  
Cultivo del Tabaco.



### Locales

#### Visita.

Han permanecido unos días en esta isla el Director Gerente de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro don Francisco Moragas y el Abogado Inspector de Sucursales don Leopoldo Mercader, con motivo de la firma de la escritura de adquisición de los inmuebles de Ciudadela y Mahón, adquiridos por la importante entidad para establecer sus Sucursales en Menorca.

#### De viaje.

Llegaron ayer el propietario don José M.ª de Sintas e hijos.

Salió ayer para Barcelona el Muy I. Sr. Lic. D. Leopoldo Vivern, Canónigo Penitenciario.

Ha llegado esta mañana el Rdo. P. Antonio Tomás, de los Sagrados Corazones, encargado de los sermones del Triduo de la Sagrada Familia.

#### Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado muy de mañana de regreso de Palma, con el pasaje, la balija y carga general.

#### Pescado.

Esta mañana ha habido en la pescadería gran abundancia de pescado.

#### De tabaco.

Reproducimos hoy de «Ultima Hora» de Palma, un artículo del perito agrónomo Sr. Egea sobre el cultivo del tabaco, cuya lectura interesará a los propietarios y agricultores de esta isla que quieren dedicarse a la siembra de dicha planta en sus tierras.

Sabemos que el Veterinario señor Capella ha recibido de dicho señor tabaco recolectado en la vecina isla y que es de superior calidad.

### Conferencias de Apologética Colegio Salesiano

Todos los miércoles a las nueve de la noche.

Temas para hoy:

EL MILAGRO: REALIDAD Y COGNOSCIBILIDAD DEL MISMO.

Leemos y reproducimos:

«Amaró en Ibiza»

un avión italiano.

Por averías en el radiador.—Se dirige a los Alcázares.

A las tres y cuarto del día 10 anaró en este puerto el avión civil italiano IA 152, Savoya, monoplano bimotor de 1.000 HP., con tres pilotos, los señores Ilari, Boy y Balo y tres mecánicos.

Había salido a las ocho de la mañana de Roma para los Alcázares y al encontrarse a la altura de Ibiza se le averió el radiador.

Amaró frente a Santa Eulalia, pero debido al oleaje no pudo reparar allí la avería, viniendo flotando a este puerto.

Desembarcó el primer piloto, quien visitó al Cónsul de Italia, pidiendo le facilitara trescientos litros de gasolina.

Mañana a primera hora seguirá el viaje a los Alcázares.

El aparato es modernísimo, modelo 1929. Tiene doble fuselaje y cabina para pasajeros.

Desde los Alcázares irá a Africa.

Hace un viaje de pruebas para establecer un servicio regular de pasajeros.»

## SANTORAL

Jueves, 16.—Stos. Honorato y Fulgencio y sta. Priscila.

Día 16 —Sol sale a las 7'8 pónese a las 4'50.—Luna sale a las 3'22 pónese a las 7'29.

# Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el sábado 18 de Enero el Pailebot

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Siguiendo siempre los precios de competencia

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carretero.

## LÍNEA DEGENAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

### SIGUIENDO SIEMPRE LOS PRECIOS DE COMPETENCIA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo día 21 de Enero el conocido rápido moto-velero

## A POLONIA

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona: Don Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Eclesiásticas

**El Dr. Miralles recibe muchas visitas.-Hasta Marzo seguramente estará en Barcelona.**

Madrid, 14.-15'00

Desde hace algunos días acuden al Palacio Episcopal de Barcelona distinguidas personalidades de la vida religiosa de la ciudad y numerosos sacerdotes con objeto de saludar al venerable Prelado con motivo de haber sido elegido para regir la diócesis de Palma.

Entre las personalidades que han visitado al Dr. Miralles figura el señor Gobernador de Mallorca.

El señor Obispo mostrose muy satisfecho de las pruebas de consideración y simpatía que se le prodigan.

Es casi seguro que los trámites que ha de seguir el nombramiento del Dr. Miralles retrasarán considerablemente su salida de Barcelona.

Por de pronto puede darse como seguro que pasará en esta ciudad el mes de febrero y quizá el de marzo.

Actualmente el Dr. Miralles prepara su acostumbrada pasional de cuaresma.

De Palma ha recibido el Dr. Miralles numerosos telegramas y cartas de felicitación.

### Varias

**El Rey en las Escuelas Pías de Sarriá.**

Madrid, 15.-3'00

El Rey y el Marqués de Estella visitaron las Escuelas Pías de Sarriá.

En el Salón de Actos, el Rector pronunció un discurso saludando señalando que en las escuelas se da educación religiosa, científica y patriótica.

Le contestó el Marqués de Estella elogiando la labor de las escuelas, afirmando que la misión de los religiosos es dar educación patriótica a los niños, coadyuvando a la misión del Estado.

Enalteció a las ordenes religiosas por sus trabajos dedicados a la formación del alma de los niños.

Seguidamente fué bendecida una bandera para la sección militar de las Escuelas.

El acto resultó brillantísimo.

### Almuerzo.

El Rey D. Alfonso almorzó en Pedralbes con el Infante Don Fernando, que regresa de Roma.

Por la noche salió para Madrid.

**El Rey es aclamado por millares de obreros.**

Ayer tarde, el Rey visitó la Maquinista terrestre marítima siendo aclamado por millares de obreros.

### En la Exposición. - Contempla las Iluminaciones.

Al atardecer, visitó el Monarca la Exposición contemplando las iluminaciones.

Llegó hasta Miramar, acompañándole el Duque de Miranda y el Ayudante.

### Banquete en el Ritz.

Anoche, en el Hotel Ritz presidió el banquete obsequio de la Comisaría de Francia en la Exposición.

El Sr. Comisario ofreció el banquete al Rey y este lo agradeció.

### Fleta condenado.

El Juzgado de Palacio de Madrid ha condenado al conocido tenor Fleta, por incumplimiento de contrato, a pagar 19.800 dolares al teatro Metropolitano de New York.

La causa de no poder embarcar ha sido negarle la Dirección de Seguridad pasaporte hasta que no presente documentación acreditativa de haber cumplido sus deberes militares.

### Para Cadiz.

Anoche salió para Cadiz el Ministro de Instrucción Sr. Callejo.

## La Asamblea Nacional

**Nuevo asambleista. -- Los plenos.**

El Sr. Yanguas ha manifestado que había aceptado el cargo de asambleista don Ignacio Bauer, Presidente del Colegio de Doctores madrileños.

Los plenos de la Asamblea se celebrarán en Enero, Abril y Mayo.

### De Roma

**Pacelli nuevo Secretario. -- Homenaje a Gasparri.**

Insístese que en breve el nuevo Cardenal Pacelli, ex Nuncio en Berlín, sustituirá al Cardenal Gasparri en la Secretaria de Estado del Vaticano.

El anciano Cardenal Gasparri recibirá después un homenaje público del Pontífice y del Cuerpo diplomático.

Luego el Cardenal se retirará a una posesión que le dará el Pontífice.

### Del extranjero

#### Crisis en Portugal.

El Presidente de la República, después de evacuadas las consultas anunciadas, ha invitado al Coronel Pazzos Souzas a que le dé

mañana su opinión sobre la solución posible de la crisis.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA.

De 14 de Enero de 1930

Francos . . . . .	29'85
Libras . . . . .	36'83
Dollars . . . . .	7'56
Liras . . . . .	39'70
Interior 4 p. S. . . . .	73'40
Exterior 4 id. . . . .	86'50
A mortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	93'25
Id. C. C. Nor. Pañ. 3 p. S. . . . .	74'00
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlántica 6 p. S. 1922 . . . . .	94'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. S. . . . .	29'50
Cédula Uruguay . . . . .	000'00

### Estación Meteorológica de Fajali

Día 15. -A las ocho

Barómetro . . . . .	766'3
Termómetro a la sombra . . . . .	13'8
Viento . . . . .	Sur
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

## AVISO

Cámara Oficial Insular de la Propiedad Urbana de Menorca Mahón

Se hace saber a los señores asociados que la cobranza de sus cuotas personales obligatorias se efectuará en los locales de la Recaudación del Estado al tiempo de hacerse la de la contribución urbana, y en las siguientes épocas: las del primer semestre de 1930 en el mes de Febrero próximo y en el mes de Agosto las correspondientes al segundo semestre.

Terminado el plazo de pago voluntario, las cuotas serán exigidas con arreglo al párrafo 2.º del artículo 59 del Reglamento orgánico; debiendo satisfacerse en el local de la Cámara—Deyá, 43—en Mahón, los recibos atrasados a cuyos deudores no se les hayan reclamado judicialmente.

Mahón a 10 de Enero de 1930.

El Presidente,

MIGUEL FRECH.

El Secretario,

FRANCISCO PONSSETÍ VINENT.

**Viajante de Calzado a comisión residente en Bilbao solicita muestrario para esta capital y provincia. Informes inmejorables; dirigirse a José Landaluce, Iturribide 21, 4.º - BILBAO.**

# COMPANÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 20 de Enero, de Gijón el 21 y de Coruña el 22, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 15 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona y Tarragona el 9 Enero, de Valencia el 10, de Alicante el 11, de Málaga el 12, de Cádiz el 13 y de Vigo el 15 para New-York y Habana.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Enero, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 4 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

### Venezuela-Colombia

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 15 de Enero, de Valencia el 16, de Málaga el 18 y de Cádiz el 20, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 13 de Febrero.

### Línea de Filipinas

El vapor «C López López», saldrá de Bilbao el 26 de Enero, de Liverpool el 2 de Febrero, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

### Línea

### de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Enero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Febrero.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILLETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna. . . . . 5'00	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1822

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.



Acerca el grabado a los ojos y verá que la píldora entrar en la boca.

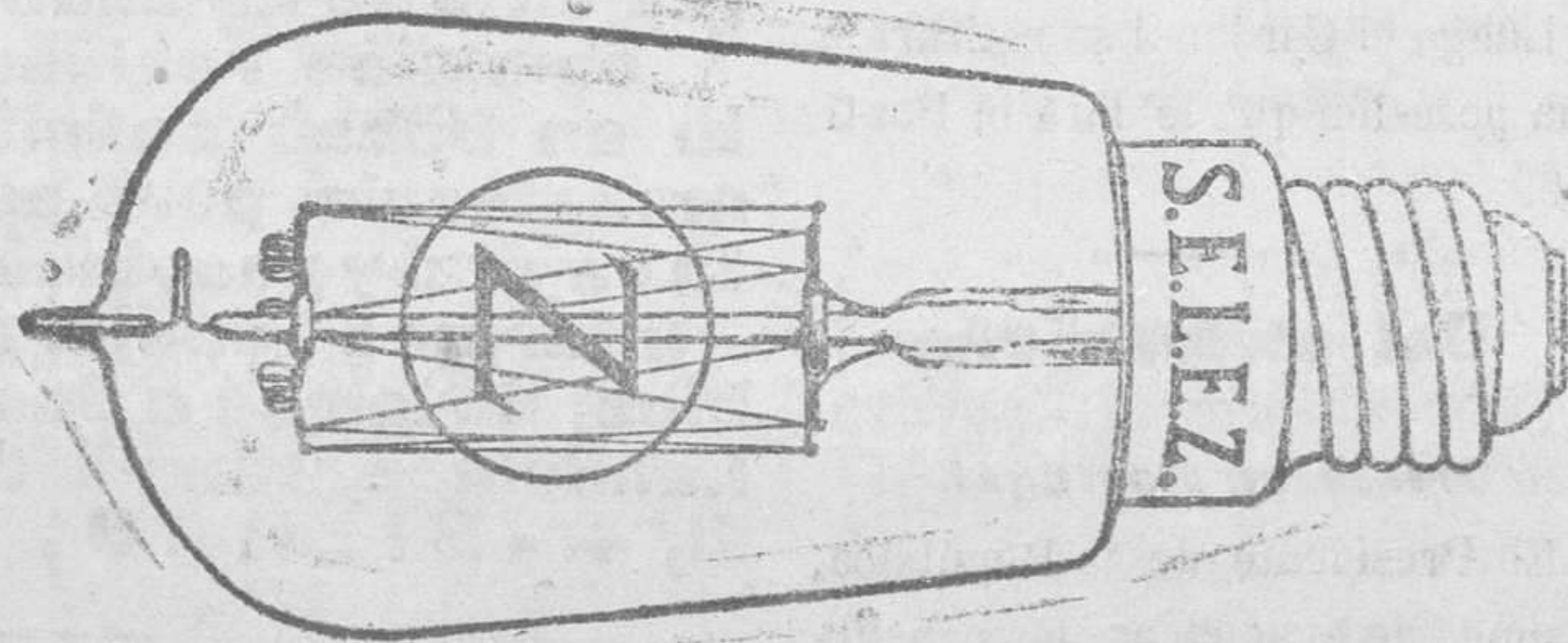
---

Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España—J. UNICH & Ca. BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M. Quadrado, 40.**